

HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

Név: Hoffmann János	Születési név: Hoffmann János
Lakcím: 7733 Maráza, Fő u. 49.	Anyja neve:
Születési hely, idő:	Állampolgárság: magyar
Személyi azonosító jel:	Adóazonosító jele:
Földműves azonosító:	NAK reg. szám:
Családi gazdaság nyilv. szám:	Ügyfél azonosító:

Baranya Megyei Könnányhivatal	
Adószám: 592826	Számla száma:
Érték: 2020 OKT 22.	Méret:
Összeg:	Előzetes:

mint haszonbérő (a továbbiakban Bérő), másrészről

Név: Brozovics Márton	Születési név: Brozovics Márton
Lakcím: 7635 Pécs, Bárány tető 24.	Anyja neve:
Születési hely, idő:	Állampolgárság: magyar
Személyi azonosító jel:	Adóazonosító jele: ‡
Telefonszám:	

mint tulajdonos haszonbérbeadó (a továbbiakban: Haszonbérbeadó) – együtt: Szerződő felek - között az alulírott helyen és időben a következő feltételekkel:

1. A Felek rögzítik, hogy Haszonbérbe adó tulajdonát képezik az alábbi ingatlan(ok):

Település	Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület nagysága (ha)	AK érték	Tuladoni hányad
Maráza	023/22	szántó	3,1781	65,85	1/1
Maráza	014/12	szántó	4,0956	74,54	1/1
Összesen:			7,2737	140,39	

Haszonbérbe adó szavatolja a fenti földrészletek per-, teher és igénymentességét, valamint zavartalan használatát.

2. Haszonbérbe adó az 1. pontban körülírt ingatlan használatát haszonbérlet jogcímén átengedi Haszonbérő részére, Haszonbérő pedig jelen szerződés alapján az ingatlanokat használatba veszi, és a használat fejében az alább meghatározott módon és mértékben haszonbérleti díjat fizet:

A haszonbérlet időtartamára a felek a haszonbérleti díjat kölcsönösen **90.000 Ft/ha/év** határozzák meg. Haszonbérő az évente járó haszonbérleti díj összegét minden gazdasági év végén, de legkésőbb tárgy év december 31-ig egy összegben fizeti meg Haszonbérbe adónak, bankszámlára való utalással.

3. Felek megállapodnak abban, hogy a Mezőgazdasági Agrár támogatási rendszerben esetlegesen bekövetkező jelentős mértékű változás esetén a haszonbérleti díj mértékét újra tárgyalják.

4. Szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a haszonbérlet **2027.01.01-től 2031.12.31. napjáig** tartó határozott időtartamra szól.

5. A haszonbérlet tárgyát képező ingatlan után a közterhet és a gazdálkodással összefüggő esetleges adókat, a földhivatali eljárási díjakat, a biztosítást és egyéb költségeket a Haszonbérő fizeti. Az illetékes települési Önkormányzat által kivetett terhek (pl. helyi adó) a Használatba adót, illetve a tulajdonost terhelik.

6. Haszonbérbe adó vállalja, hogy az ingatlant a szerződés hatályba lépését követő napon a Haszonbérő birtokába adja.

7. A Haszonbérő jogosult és köteles az ingatlanokat a haszonbérleti jogviszony időtartama alatt rendeltetésüknek megfelelően, a rendes gazdálkodás szabályai szerint művelni, használni és hasznait szedni, valamint ennek során gondoskodni arról, hogy a föld termőképessége fennmaradjon.

8. Amennyiben bármelyik fél személyében változás következik be, (pl: a Haszonbérbe adó helyébe örökös, vagy új tulajdonos lép, vagy a Haszonbérő jogutóddal megszűnik) a jelen szerződés hatálya a jogutódra is kiterjed.

9. A Bérő kijelenti, hogy a birtokában lévő földterület a jelen szerződés tárgyát képező területekkel együtt sem haladja meg a Földforgalmi törvény 16.§ (2) – (5) bekezdésében meghatározott mértéket és a földhasználat a törvényben foglalt korlátozásokat nem sérti.

10. Bérlo nyilatkozik, hogy a földforgalmi törvény 46.§ (1) a) pontja szerint előhaszonbérleti jog illeti meg.
11. A Haszonbérlo a jogi következmények teljes tudatában kijelenti, hogy megfelel a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. Földforgalmi törvény 40.§ (1)-(4) bekezdésekben, valamint a 41.§-ban foglalt feltételeknek és vállalja, hogy ezen feltételeknek a földhasználati szerződés teljes időtartama alatt meg is fog felelni. Vállalja továbbá, hogy a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének. Nyilatkozik ezen felül, hogy jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtartozása nincs.
12. Haszonbérbeadó a jelen okirat aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az 1.) pontban rögzített ingatlan tulajdoni illetőségek vonatkozásában a haszonbérleti jogviszonynak – a közte és a Haszonbérlo közötti – fennállt, a 4.) pontban írt határozott időtartamra az illetékes Földhivatali Osztály földhasználati nyilvántartásba vegye.
13. A Haszonbérbeadó szavatolja, hogy a haszonbérlet tárgyát képező földterületen/földterületeken harmadik személynek nem áll fenn földhasználati jogosultsága. Kijelenti továbbá, hogy ezen terület/területek után valamennyi igényelhető támogatás igénylésére, a támogatások teljes összegére a Haszonbérlo a jogosult.
14. Haszonbérbeadó a jelen szerződéssel a fenti ingatlan vonatkozásában fennálló vadászati jogot is átruházza a Haszonbérlo javára, a termőföld haszonbérlete magában foglalja a vadászati jog hasznosítását is.
15. Haszonbérbeadó vállalja, hogy amennyiben a haszonbérleti jogviszony fennállása alatt a jelen szerződés tárgyát képező ingatlant értékesíteni kívánja, úgy a leendő vevőt a Haszonbérlo haszonbérleti jogáról, a szerződés tartalmáról és a jogviszony folytatásának kötelezettségéről megfelelően tájékoztatja. A Haszonbérbeadó vállalja, hogy a Haszonbérlot az ingatlan-értékesítési szándékáról a szerződés megkötése előtt legalább 5 nappal, majd annak megtörténtéről legkésőbb az azt követő 8. napon belül tájékoztatja. A Haszonbérbeadó vállalja továbbá, hogy a hatósági jóváhagyást követő ingatlan-nyilvántartási tulajdonjog-bejegyzésről szóló határozat közlését követő 5 napon belül a Haszonbérlot értesíti az új vevő személyéről, annak elérhetőségéről, valamint a haszonbérleti díj megfizetésének részleteiről. Ez azért szükséges, mert a Haszonbérlo sem az átruházással, sem az örökléssel bekövetkezett jogutódlások tényéről nem kap tájékoztatást.
16. A jelen megállapodás aláírásával a Haszonbérbeadó feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja és teljes körűen felhatalmazza a Haszonbérlot, hogy a jelen szerződésben szereplő föld vonatkozásában a – Fétv 71.§ (12) bekezdés alapján – a használati rendről szóló megállapodás létrehozása, illetve esetleges módosítása során őt teljes körűen képviselje, helyette jognyilatkozatot tegyen és a használati rendről szóló megállapodást (ennek módosítását) helyette aláírja.
17. A haszonbérbeadó a jelen megállapodás aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja, egyúttal teljes körűen meghatalmazást ad a Haszonbérlo részére, hogy amennyiben a föld AK adataiban, hrsz-i számában, vagy bármilyen, ingatlan-nyilvántartásban időközben jogerősen átvezetett változás áll be, úgy azokat Haszonbérlo a földhasználati nyilvántartásban történő szerződésmódosítás benyújtása, továbbá a Bérbeadó külön hozzájárulása nélkül is, adatváltozásként – a megfelelő adatbejelentő lap benyújtásával – a földhasználati nyilvántartásban átvezettethesse.
18. A jelen megállapodás aláírásával a Haszonbérbeadó feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja és teljes körűen felhatalmazza a Haszonbérlot, hogy a jelen szerződésben szereplő föld vonatkozásában a – Fétv 71.§ (12) bekezdés alapján – a használati rendről szóló megállapodás létrehozása, illetve esetleges módosítása során őt teljes körűen képviselje, helyette jognyilatkozatot tegyen és a használati rendről szóló megállapodást (ennek módosítását) helyette aláírja.
19. Amennyiben a jelen szerződés vonatkozásában harmadik személy előhaszonbérleti jogát érvényesítené és a Földforgalmi tv. alapján ezen előhaszonbérleti jogosultság a jelen szerződésben haszonbérloként szerződő fél előhaszonbérleti jogával megegyező ranghelyen áll, úgy a bérbeadó a Földforgalmi tv. 54.§ (1) bekezdésénem foglaltak alapján már most kijelenti, hogy külön nyilatkozattétel nélkül a jelen szerződésben szereplő haszonbérlot választja.
20. A jelen megállapodás aláírásával a Haszonbérbeadó feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja, egyúttal teljes körűen meghatalmazást ad a Haszonbérlo részére arra vonatkozóan, hogy a jelen

szerződés tárgyát képező föld használatát a Fétv. 64-65.§-ban foglalt rendelkezéseknek megfelelően alhaszonbérleti szerződés alapján másnak átengedje.

21. A Haszonbérelő tájékoztatja a Haszonbérbeadót arról, hogy személyes adatait kizárólag a haszonbérleti szerződés teljesítésével kapcsolatosan kezeli a 2011. évi CXXII. törvény és a földforgalmi tv. előírásai szerint. A bérelő a jelen szerződés megkötésekor a Haszonbérbeadót a személyes adatainak kezeléséről szóban és egy írásos tájékoztató rendelkezésre bocsátásával részletesen tájékoztatta. A Haszonbérelő vállalja, hogy ezeket az adatokat a továbbiakban az európai parlament és tanács 2016/679 számú együttes rendelete („GDPR”) által előírt garanciális előírások betartásával kezeli.

22. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 38-59. §-ai, illetve a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény IX. fejezetében foglaltak az irányadók.

23. Szerződő Felek kijelentik, hogy szerződéskötési képességüket jogszabály nem korlátozza és nem zárja ki.

A szerződő felek a jelen szerződést, mint közös akaratukkal mindenben megegyező okiratot elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Maráza, ...
2026 OKT. 12

Kelt: Pécs, ...
2026 OKT. 12

.....
Hoffmann János
Haszonbérelő

.....
Brozovics Márton
Haszonbérbe adó

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: Müller Zsuzsanna
Lakcím: 7733 Geresdlak. Dózsa Gy. u. 18.
Szig.szám:

Név: Schenk Edina
Lakcím: 7732 Fazekasboda, Szabadság u. 3.
Szig.szám:

Aláírás:

Aláírás:

Kifüggesztés időpontja:	2026. 10. 26.
Közlés kezdő napja:	2026. 10. 27.
A jognyilatkozat megtételére nyitva álló határidő utolsó napja:	2026. 11. 10.
Ez a határidő jogvesztő!	
Lévélet napja:	2026. 11. 11.

Himesháza, 2026. 10. 26.

